

## WZÓR UMOWY

*zawarta zgodnie z postanowieniami art.2 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 11.09.2019r. Prawo zamówień publicznych*

zawarta w Katowicach, pomiędzy:

### Uniwersytetem Śląskim w Katowicach

z siedzibą w Katowicach; adres: 40-007 Katowice, ul. Bankowa 12,

NIP: 634-019-71-34,

który reprezentuje:

.....  
zwanym dalej *Zamawiającym*,

a

.....  
zwaną dalej *Wykonawcą*,

o następującej treści:

*Przedmiot zamówienia jest realizowany w ramach projektu pt. „Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany”. Projekt, a tym samym przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój, Oś Priorytetowa III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działanie 3.5. Kompleksowe programy szkół wyższych, o numerze POWR.03.05.00-00-Z301/18*

### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. W oparciu o dokumentację przygotowaną przez Zamawiającego dla postępowania nr **145661/2/2021** oraz ofertę przedstawioną przez Wykonawcę w tym postępowaniu – stanowiącą integralną część niniejszej Umowy, Zamawiający zamawia, a Wykonawca przyjmuje do wykonania **szkolenia: zadanie 1 – kurs na kierownika wypoczynku, zadanie 2 – kurs na wychowawcę wypoczynku.**
2. Wykonawca będzie realizował przedmiot Umowy w terminie: **od daty zawarcia Umowy do 30.06.2022r.**
3. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednią wiedzę, doświadczenie i dysponuje stosownymi zasobami do wykonania przedmiotu Umowy.
4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera **załącznik nr 2** do niniejszej Umowy, stanowiący jej integralną część.
5. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować przedmiot Umowy z należyłą starannością, zgodnie z:
  - 1) postanowieniami niniejszej Umowy oraz dokumentacją i ofertą, o których mowa w ust.1,
  - 2) warunkami wynikającymi z właściwych przepisów prawa i zwyczajów,
  - 3) posiadaną wiedzą i kwalifikacjami,
  - 4) warunkami wynikającymi z Projektu, Umowy o dofinansowanie Projektu oraz aktualnymi wytycznymi w zakresie wydatków współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Społecznego na lata 2014-2020.
6. Zamawiający zobowiązuje się do spełnienia warunków określonych w niniejszej Umowie, w szczególności odebrania przedmiotu Umowy i zapłaty należnego wynagrodzenia.
7. W związku z tym, że przedmiot niniejszej Umowy realizowany jest w ramach Projektu dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej, Zamawiający zastrzega sobie prawo wglądu do dokumentów Wykonawcy

Projekt pt. „Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany”

związanych z realizacją niniejszej Umowy, w tym do dokumentów finansowych a Wykonawca zobowiązuje się, iż udostępni dokumenty Umożliwiające weryfikację kwalifikowalności wydatków.

§ 2  
OSOBY DO KONTAKTU

1. **Zamawiający upoważnia do kontaktów z Wykonawcą:**

- 1) w sprawach związanych z realizacją Umowy oraz do podpisania protokołu odbioru oraz innych dokumentów związanych z realizacją zajęć: p. ....; tel....., e-mail: ..... lub p. ....; tel. ....; e-mail: .....
- 2) w sprawach formalnych: p. ....; tel.: ....., e-mail: ..... lub p. ....; tel.: .....; e-mail: .....

2. **Wykonawca upoważnia p. .... do kontaktów z Zamawiającym w celu realizacji Umowy: tel.: ....., e-mail: .....**

3. Ewentualna zmiana osoby, o której mowa w ust. 1 i/lub 2 wymaga pisemnej notyfikacji Strony dokonującej zmiany.

4. Wykonawca zobowiązany jest do ścisłej współpracy z upoważnionymi przedstawicielami Zamawiającego, w celu prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy.

5. Wykonawca wskazuje co najmniej 1 osobę do realizacji przedmiotu zamówienia<sup>1</sup>:

**P. ....**

6. Ewentualna zmiana osoby, o której mowa w ust. 5 wymaga pisemnego aneksu, po spełnieniu przez nią warunków określonych w postępowaniu.

7. Na wniosek Zamawiającego, Wykonawca niezwłocznie zmieni osobę niewłaściwie wykonującą swoje obowiązki, lub której zachowanie odbiega od ogólnie przyjętych zasad w kontaktach międzyludzkich.

8. **Strony wskazują następujący adres do doręczeń:**

1) Zamawiający: ul. Bankowa 12; 40-007 Katowice

2) Wykonawca: .....

9. W przypadku zmiany adresu do doręczeń przez którąkolwiek ze Stron, powiadomi ona o tym fakcie drugą Stronę na piśmie najpóźniej w dniu następującym po tej zmianie. W przypadku braku takiego powiadomienia doręczenie dokonane na ostatnio wskazanym adresie będzie uważane za skuteczne.

10. Strony udostępniają sobie wzajemnie dane osobowe (dane służbowe) Stron/reprezentantów Stron, oraz osób uczestniczących w wykonaniu Umowy (do kontaktu), w oparciu o zawarte Umowy o pracę bądź Umowy cywilnoprawne, których przetwarzanie jest konieczne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów administratora, tj. zawarcia i wykonania przedmiotowej Umowy, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b i f rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s.1), dalej RODO.

11. Strony oświadczają, że przekazały osobom, o których mowa w ust. 10 informacje określone w art. 14 RODO, w związku z czym, na podstawie art. 14 ust. 5 lit. a RODO zwalniają się wzajemnie z obowiązków informacyjnych względem tych osób.

12. Wykonawca zobowiązany jest do ochrony danych osobowych, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018r. o ochronie danych osobowych oraz przepisami RODO.

13. Umowa powierzenia danych osobowych (w sytuacji jeśli będzie konieczna) stanowić będzie **załącznik nr 3** do niniejszej Umowy.

<sup>1</sup> Wg oferty

Projekt pt. „**Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany**”

§ 3

REALIZACJA PRZEDMIOTU UMOWY

1. Realizacja usług winna odbywać się zgodnie z ustaleniami i/lub harmonogramem, który powstanie zgodnie z zapisami **załącznika nr 2** do niniejszej Umowy.
2. Miejsce realizacji usługi: Zajęcia warsztatowe odbywać się będą w sposób zdalny na MS Teams, Moodle i/lub kontaktowy na Wydziale Nauk Społecznych w Katowicach ul. Grażyńskiego 53 (sposób realizacji uzależniony będzie od sytuacji epidemicznej).
3. Wykonawca zrealizuje łącznie **138 godzin zajęć (na 2 zadania)**, zgodnie z opisem w **załączniku nr 2**. Godzina oznacza godzinę lekcyjną tj. 45 minut. Zamawiający zastrzega, że podana w załączniku nr 2 do Umowy liczba uczestników, lub podana w Umowie ilość godzin szkolenia jest ilością maksymalną, która może ulec zmniejszeniu, a Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia. Dotyczy to także sytuacji, w której grupa się nie zbierze.
4. Potwierdzeniem prawidłowego zrealizowania usługi, będzie podpisany przez obie Strony protokół odbioru – **załącznik nr 1** do niniejszej Umowy, stanowiący podstawę do przyjęcia przez Zamawiającego faktury/rachunku za usługę nią objętą. Płatność będzie realizowana maksymalnie w 6 transzach, rozliczenie nastąpi po zakończeniu każdego szkolenia grupy.
5. Faktura/rachunek wystawiona będzie na Zamawiającego, tj. Uniwersytet Śląski w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli Wykonawcy w zakresie prawidłowości wykonywania niniejszej Umowy, a Wykonawca zobowiązany jest umożliwić osobom wskazanym przez Zamawiającego przeprowadzenie w każdym czasie kontroli realizacji Umowy.
7. Z dniem odbioru przedmiotu Umowy Wykonawca przeniesie (jeśli wytworzy) na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust.1 niniejszej Umowy, autorskie prawa majątkowe do wytworzonych w ramach realizacji niniejszego zamówienia materiałów noszących cechy utworu w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 04 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
8. Zamawiający będzie miał prawo do rozporządzania i korzystania z tych materiałów, w całości lub we fragmentach, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, zgodnie z ich przeznaczeniem, we wszystkich wymienionych poniżej polach eksploatacji, w tym prawo do:
  - 1) utrwalenia i zwielokrotniania w całości lub we fragmentach dowolną techniką, w tym m.in. drukarską, reprograficzną, cyfrową, audiowizualną, na jakichkolwiek nośnikach, bez ograniczeń co do ilości i wielkości nakładu,
  - 2) wprowadzania do pamięci komputera,
  - 3) wprowadzania do obrotu,
  - 4) w zakresie rozpowszechniania utworu – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie w całości lub we fragmentach za pomocą wizji i fonii przewodowej albo bezprzewodowej ze stacji naziemnej lub za pośrednictwem satelity, wprowadzanie w całości lub we fragmentach do pamięci komputera, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym:
    - sieć – zwłaszcza strony internetowe Zamawiającego,
    - prasa – zwłaszcza „Gazeta Uniwersytecka UŚ”,
    - czasopisma i publicystyka dotycząca Zamawiającego,
  - 5) udzielania licencji na wykorzystanie,
  - 6) wprowadzania poprawek, zmian, modyfikacji, uzupełnień kontynuacji lub wykorzystania dokumentacji przez osoby trzecie.
9. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując Umowę będzie przestrzegał przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. 2021. poz. 1062) i nie naruszy praw majątkowych osób trzecich (w tym autorskich praw majątkowych), a przekazane Zamawiającemu materiały będą wolne od obciążeń prawami tych osób.



Projekt pt. „Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany”

10. Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do wykonywania praw zależnych oraz wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich w stosunku do dokumentacji projektowej, będącej przedmiotem niniejszej Umowy.

§ 4

ROZLICZENIA

1. Z tytułu realizacji przedmiotu Umowy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości nieprzekraczającej kwoty brutto:<sup>2,3</sup> ..... PLN z VAT (słownie: .....) / wartość Umowy/  
Koszt 1h wynosi: zadanie 1:..... PLN z VAT; zadanie 2: .....  
Rozliczenia wg faktycznie zrealizowanych godzin.
2. Wynagrodzenie Wykonawcy obejmuje wszelkie koszty poniesione w celu należytego i pełnego wykonania zamówienia, zgodnie z wymaganiami opisanymi w **załączniku nr 2** do niniejszej Umowy, a także koszty ogólne, w tym: wszelkie podatki, opłaty i elementy ryzyka związane z realizacją zamówienia, zysk Wykonawcy oraz podatek VAT w wysokości zgodnej z obowiązującymi przepisami.
3. Wynagrodzenie podlega obciążeniom wynikającym z obowiązujących przepisów prawa, w tym właściwym podatkom, ubezpieczeniu społecznemu i zdrowotnemu.<sup>4</sup>
4. Wynagrodzenie Wykonawcy, określone w §4 ust. 1, nie ulegnie zwiększeniu w okresie trwania Umowy.
5. Zamawiający wypłaci Wykonawcy wynagrodzenie na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku w terminie 14 dni od daty przyjęcia przez Zamawiającego prawidłowo sporządzonej/ego faktury/rachunku.
6. Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług.<sup>5</sup>
7. Wykonawca oświadcza, iż wskazany przez niego w ust. 5 rachunek bankowy, na który ma być dokonywana płatność jest rachunkiem rozliczeniowym, o którym mowa w art. 49 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Prawo bankowe i został zgłoszony do właściwego urzędu skarbowego.<sup>6</sup>
8. Wykonawca zobowiązuje się powiadomić Zamawiającego w ciągu 24 godzin od chwili wykreślenia o wykreśleniu jego rachunku bankowego z wykazu, o którym mowa w przepisie art. 96b ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów i usług, prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej lub o utracie statusu czynnego podatnika VAT. Naruszenie powyższego obowiązku skutkuje powstaniem roszczenia odszkodowawczego do wysokości poniesionej szkody.<sup>7</sup>
9. Jeżeli rachunek bankowy nie został uwidoczniony w wykazie, o którym mowa w ust. 8, Zamawiający zastrzega sobie możliwość wstrzymania płatności z tytułu wykonanego zamówienia do momentu ustalenia okoliczności sprawy i wskazania rachunku bankowego, który będzie Umożliwiał uznanie danej płatności za koszt uzyskania przychodu w rozumieniu przepisów podatkowych. Wstrzymanie płatności nie spowoduje żadnych ujemnych następstw dla Zamawiającego, w tym w szczególności nie będzie źródłem roszczenia o zapłatę odsetek za opóźnienie w płatności lub kar Umownych na rzecz Wykonawcy.<sup>8</sup>

<sup>2</sup> zgodnie z ofertą Wykonawcy

<sup>3</sup> w przypadku, kiedy wybór najkorzystniejszej oferty (Wykonawcy, z którym zostanie zawarta Umowa) prowadziłby do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, Umowa zostanie zawarta na kwotę netto w odpowiedniej wysokości, natomiast należny podatek VAT Zamawiający odprowadzi we własnym zakresie,

<sup>4</sup> Dotyczy sytuacji, gdy Umowa z Wykonawcą prowadzi lub będzie prowadzić po stronie Zamawiającego do powstania obowiązku poniesienia dodatkowych kosztów – pochodnych od wynagrodzeń

<sup>5</sup> Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

<sup>6</sup> Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

<sup>7</sup> Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

<sup>8</sup> Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte



Projekt pt. „**Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany**”

10. Zamawiający przy dokonywaniu płatności ma prawo zastosować mechanizm podzielonej płatności, o którym mowa w ustawie z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t. j. Dz.U.2021.685. z późn. zm.).<sup>9,10</sup>
11. Za datę dokonania płatności rozumie się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
12. W razie opóźnienia w zapłacie wynagrodzenia, Wykonawca może żądać zapłaty ustawowych odsetek z zastrzeżeniem ust. 9.

§ 5  
KARY UMOWNE

1. Z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków wynikających z niniejszej Umowy Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu kary Umowne, bez względu na to czy szkoda faktycznie zaistniała.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary Umowne:
  - 1) z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania świadczenia, do którego był zobowiązany – w wysokości 10% wartości Umowy,
  - 2) z tytułu rozwiązania Umowy z przyczyn za które Wykonawca ponosi odpowiedzialność – w wysokości 20% wartości Umowy.
3. Przez nienależyte wykonanie świadczenia należy rozumieć wykonanie świadczenia w sposób odbiegający od zapisów niniejszej Umowy, w szczególności opisu przedmiotu zamówienia - **załącznik nr 2** do Umowy.
4. Jeżeli kara Umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiający może żądać odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
5. Ewentualne należności z tytułu kar Umownych lub odszkodowań zostaną potrącone z wynagrodzenia Wykonawcy.
6. Jeżeli kara Umowna lub odszkodowanie nie może zostać uiszczone zgodnie z postanowieniami ust. 5 Wykonawca zapłaci należność na rachunek bankowy Zamawiającego wskazany w nocie obciążeniowej, w terminie 14 dni od daty jej wystawienia.
7. Łączny limit kar Umownych, jakich Zamawiający może żądać od Wykonawcy ze wszystkich tytułów przewidzianych w ust. 2, wynosi 30% wartości Umowy.

§ 6  
ROZWIĄZANIE UMOWY

1. Zamawiający ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku powzięcia wiadomości o zaistnieniu którejkolwiek z poniższych okoliczności:
  - 1) Wykonawca nie podjął realizacji lub przerwał realizację przedmiotu Umowy lub nie wykonał przedmiotu Umowy w terminie określonym w §1 ust. 2;
  - 2) nastąpiło pisemne powiadomienie Wykonawcy przez Zamawiającego o nienależytym wykonywaniu Umowy lub o realizowaniu zamówienia w sposób niezgodny z zapisami Umowy i pomimo uprzedniego powiadomienia nie nastąpiła poprawa w tym względzie;
  - 3) Wykonawca nie posiada lub utracił właściwości niezbędne do wykonywania niniejszej Umowy;
  - 4) Wykonawca wyrządził Zamawiającemu szkodę.
2. Wypowiedzenie Umowy winno być, pod rygorem nieważności, złożone w formie pisemnej.

<sup>9</sup> Zapis będzie miał zastosowanie, w przypadku wystąpienia towarów lub usług wymienionych w załączniku 15 do ustawy o podatku od towarów i usług (tzw. mechanizm podzielonej płatności),

<sup>10</sup> Jeśli dotyczy Wykonawcy na podstawie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku Wykonawcy, którego przedmiotowe zapisy nie dotyczą, na etapie zawierania Umowy zapisy zostaną usunięte

Projekt pt. „**Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany**”

---

§ 7  
ZMIANA UMOWY

Zmiana treści niniejszej Umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron i pod rygorem nieważności wymaga formy pisemnego aneksu, skutecznego po podpisaniu przez obie Strony.

§ 8  
ZAPISY KOŃCOWE

1. Wykonawca nie może bez wcześniejszego uzyskania pisemnego zezwolenia Zamawiającego, przelewać lub przekazywać w całości albo w części innym osobom jakichkolwiek swych obowiązków lub uprawnień, wynikających z niniejszej Umowy.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową znajdują zastosowanie w szczególności Kodeksu cywilnego.
3. Spory mogące wynikać z niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Jako datę zawarcia Umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez Stronę składającą podpis w drugiej kolejności.
6. Jeżeli którakolwiek ze Stron nie umieści daty złożenia podpisu, jako datę zawarcia Umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez drugą Stronę.

**ZAMAWIAJĄCY:**

**WYKONAWCA:**

data, podpis

data, podpis



Załącznik nr 1 do Umowy nr .....

## PROTOKÓŁ ODBIORU

Sporządzony dnia ..... w .....

zgodnie z Umową z dnia .....

przedstawiciel(e).....

(nazwa jednostki zlecającej, nazwiska przedstawicieli)

dokonał(li) odbioru usługi:

.....

Liczba zrealizowanych godzin: .....

Termin wykonania usługi: .....

Wykonana usługa odpowiada warunkom zawartej Umowy i jej wykonanie nie budzi zastrzeżeń.

Wartość finansową usługi ustalono na kwotę: ..... PLN z VAT.

Uwagi:

.....  
.....

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**

.....  
(podpisy)

.....  
(podpisy)



Załącznik nr 2 do Umowy nr .....

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiot zamówienia jest realizowany w ramach projektu pt.: „Jeden Uniwersytet - Wiele Możliwości. Program Zintegrowany”. Projekt, a tym samym przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój, Oś Priorytetowa III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działanie 3.5. Kompleksowe programy szkół wyższych, o numerze POWR.03.05.00-00-Z301/18.

### 1. Przedmiot zamówienia

Organizacja i przeprowadzenie certyfikowanego szkolenia:

#### Zadanie 1:

"Kurs na kierownika wypoczynku". Efektem szkolenia będzie zdobycie przez uczestników kwalifikacji kierownika wypoczynku dzieci i młodzieży; posiadanie wyżej wymienionych uprawnień jest niezbędne dla nauczycieli i wychowawców chcących pełnić funkcję kierownika wypoczynku dla dzieci i młodzieży.

#### Zadanie 2:

"Kurs na wychowawcę wypoczynku". Efektem szkolenia będzie zdobycie przez uczestników kwalifikacji wychowawcy wypoczynku dzieci i młodzieży. Posiadanie wyżej wymienionych uprawnień jest niezbędne dla osób chcących pełnić funkcję wychowawcy wypoczynku dla dzieci i młodzieży.

Pod pojęciem certyfikowane szkolenia prowadzące do uzyskania kwalifikacji rozumie się szkolenia zakończone uzyskaniem kwalifikacji. Poprzez uzyskanie kwalifikacji należy rozumieć formalny wynik oceny i walidacji uzyskany w momencie potwierdzenia przez upoważnioną do tego instytucję, że dana osoba uzyskała efekty uczenia się spełniające określone standardy. Certyfikaty i inne dokumenty potwierdzające uzyskanie kwalifikacji powinny być rozpoznawalne i uznawane w danym środowisku, sektorze lub branży. Weryfikacja uzyskania kwalifikacji odbywa się zgodnie z przepisami ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji (Dz. U. z 2016 r., poz. 64).

Kwalifikacja to określony zestaw efektów uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych nabytych w edukacji formalnej, edukacji pozaformalnej lub przez uczenie się nieformalne, zgodnych z ustalonymi dla danej kwalifikacji wymaganiami, których osiągnięcie zostało sprawdzone w walidacji oraz formalnie potwierdzone przez instytucję uprawnioną do certyfikowania

### 2. Termin realizacji zamówienia

Wykonawca będzie realizował przedmiot umowy w terminie: **od daty zawarcia umowy do 30.06.2022 r.** albo do wyczerpania maksymalnej liczby godzin szkolenia, w zależności od tego, które ze zdarzeń nastąpi wcześniej. Realizacja usług szkoleniowych winna odbywać się zgodnie z harmonogramem przygotowanym przez Zamawiającego po zawarciu umowy i przesyłanym do





Projekt pt. „**Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany**”

Wykonawcy drogą mailową najpóźniej do 5 dni roboczych przed rozpoczęciem zajęć. Godziny zajęć zostaną dostosowane do planu zajęć studentów.

Wykonawca jest zobowiązany dostosować się do zmian harmonogramu wprowadzonych przez Zamawiającego. Każdorazowe nieprzeprowadzenie zajęć zgodnie z harmonogramem z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy Zamawiający uznaje za niewykonanie zobowiązań określonych w umowie.

### 3. Miejsce realizacji zamówienia

Zajęcia warsztatowe odbywać się będą w sposób zdalny na MS Teams, Moodle i/lub kontaktowy na Wydziale Nauk Społecznych w Katowicach ul. Grażyńskiego 53 (sposób realizacji uzależniony będzie od sytuacji epidemicznej).

### 4. Liczba uczestników

Kursy będą przeprowadzane:

Zadanie 1: **dla 3 grup studentów**, z których każda liczyć będzie maksymalnie **po 20 osób**.

Zadanie 2: **dla 3 grup studentów**, z których każda liczyć będzie maksymalnie **po 20 osób**.

Nie można łączyć grup ani wprowadzać na zajęcia dodatkowych osób niebędących uczestnikami projektu. Zajęcia skierowane są do studentów kierunku pedagogika studiów pierwszego i drugiego stopnia prowadzonych na Wydziale Nauk Społecznych. Szacowana liczba uczestników szkoleń obejmuje maksymalnie **120 osób**. Ostateczna liczba uczestników zależy będzie od liczby osób zainteresowanych udziałem w kursie. Zamawiający zastrzega sobie możliwość rezygnacji z kursu/ów w przypadku nie zebrania się grupy. Wykonawcy nie przysługuje z tego tytułu wynagrodzenie.

**Zadanie 1: 10 godzin x 3 grupy maksymalnie po 20 osób – max. 30h**

**Zadanie 2: 36 godzin x 3 grupy maksymalnie po 20 osób – max 108h**

### 5. Ilość kursów

Wykonawca zrealizuje łącznie 138 godzin (po 10 godzin na każdą z trzech grup w ramach zadania 1 i po 36 godzin na każdą z trzech grup w ramach zadania 2). Godzina kursu oznacza godzinę „lekcyjną” – 45 minut.

Każda z trzech grup winna zrealizować w ramach zadania 1 - 10 godzin zajęć lub w ramach zadania 2 – 36 godzin zajęć, które mogą odbywać się w wyznaczone dni od poniedziałku do soboty w godzinach od 08.00 do 20.00. Terminy i godziny zajęć będą dostosowane do planu zajęć studentów, tj. mogą odbywać się w trybie semestralnym w wymiarze co najmniej 2 godzin tygodniowo.

### 6. Rekrutacja, informacja oraz organizacja kursu

Za rekrutację odpowiedzialny jest Zamawiający. Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć listę uczestników kursu. Zamawiający dostarczy Wykonawcy wersję elektroniczną wzoru listy obecności, a Wykonawca zobowiązany jest do wydruku listy obecności na każdy dzień kursu i zebrania podpisów uczestników na wersji papierowej i dostarczenia po zakończeniu każdego szkolenia do Zamawiającego.

Wykonawca będzie gromadzić listy obecności na formularzach zatwierdzonych przez Zamawiającego. Zatwierdzenie wzoru listy obecności nastąpi przed rozpoczęciem zajęć w ramach poszczególnych

Projekt pt. „**Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany**”

kursów.

W przypadku spotkań realizowanych w trybie zdalnym w miejsce list obecności stosuje się zrzuty ekranu w formie umożliwiającej identyfikację uczestników (zawierające imię i nazwisko uczestnika). Nieprzekazanie list obecności we wskazanym terminie Zamawiający uznaje za niewykonanie zobowiązań określonych w umowie. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego informowania Zamawiającego o trudnościach i problemach związanych z realizacją kursu. Wykonawca zobowiązany jest do umożliwienia osobom wskazanym przez Zamawiającego przeprowadzenia w każdym czasie kontroli realizacji zajęć w tym w szczególności ich przebiegu, treści, wykorzystywanych materiałów, frekwencji uczestników oraz prowadzenia wizyt monitorujących.

## **7. Materiały informacyjne: przygotowanie, oprawa, druk i dystrybucja**

Wykonawca jest zobowiązany do:

- Przygotowania programu kursu, który obejmować winien w szczególności założenia opisane w pkt 11.
- Przygotowania agendy kursu uwzględniającej program oraz zakres merytoryczny części kursu, i przedstawienia jej drogą elektroniczną Zamawiającemu do zatwierdzenia przed rozpoczęciem zajęć najpóźniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kursu.
- Udostępnienia materiałów szkoleniowych i przekazania ich uczestnikom kursu. Forma materiałów szkoleniowych zależy od Wykonawcy.
- Na agendzie oraz materiałach szkoleniowych powinna znaleźć się informacja, iż kurs jest współfinansowany z Unii Europejskiej zgodnie z aktualnymi na dzień przeprowadzenia kursu Wytycznymi oraz zasadami promocji Projektu. Informacje na temat prawidłowego oznaczenia materiałów szkoleniowych i dokumentów dostarczy Zamawiający w terminie nie późniejszym niż 5 dni roboczych przed planowanym rozpoczęciem szkolenia.

## **8. Egzamin, zaświadczenia i certyfikaty dla uczestników kursu**

Wykonawca jest zobowiązany do przygotowania zaświadczeń o ukończeniu kursu na papierze formatu A4 oznakowanymi zgodnie z Wytycznymi oraz zasadami promocji Projektu (rodzaj papieru oraz ewentualne powlekanie dowolne, niewymagane.). Kurs powinien zakończyć się wydaniem certyfikatu formalnie potwierdzonego przez instytucję uprawnioną do certyfikowania.

## **9. Dokumentacja związana z realizacją kursu oraz płatności**

Płatność za kurs będzie wykonywana po zrealizowaniu przez Wykonawcę zajęć dla każdej grupy (3 grupy x 10 godzin lub 3 grupy x 36 godzin). Wykonawca zobowiązany będzie do przekazania Zamawiającemu

w terminie do 10 dni roboczych od dnia zrealizowania kursu następujących dokumentów:

- Oryginałów list obecności. W przypadku spotkań realizowanych w trybie zdalnym kompletu zrzutów ekranu z każdego dnia szkolenia w formie umożliwiającej identyfikację uczestników (zawierające imię i nazwisko uczestnika);
- Egzemplarza materiałów szkoleniowych;
- Oryginałów ankiet dotyczących indywidualnej oceny kursu wraz z ankietą podsumowującą;
- Kopii wydanych certyfikatów potwierdzających nabycie kwalifikacji.

## 10. Prawa autorskie

Z dniem odbioru przedmiotu umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w umowie, autorskie prawa majątkowe do wytworzonych w ramach realizacji niniejszego zamówienia materiałów noszących cechy utworu w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 04 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

Zamawiający będzie miał prawo do rozporządzania i korzystania z tych materiałów, w całości lub we fragmentach, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, zgodnie z ich przeznaczeniem, we wszystkich wymienionych poniżej polach eksploatacji, w tym prawo do:

- 1) utrwalenia i zwielokrotniania w całości lub we fragmentach dowolną techniką, w tym m.in. drukarską, reprograficzną, cyfrową, audiowizualną, na jakichkolwiek nośnikach, bez ograniczeń co do ilości i wielkości nakładu,
- 2) wprowadzania do pamięci komputera,
- 3) wprowadzania do obrotu,
- 4) w zakresie rozpowszechniania utworu – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie w całości lub we fragmentach za pomocą wizji i fonii przewodowej albo bezprzewodowej ze stacji naziemnej lub za pośrednictwem satelity, wprowadzanie w całości lub we fragmentach do pamięci komputera, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym:
  - sieć – zwłaszcza strony internetowe Zamawiającego,
  - prasa – zwłaszcza „Gazeta Uniwersytecka UŚ”,
  - czasopisma i publicystyka dotycząca Zamawiającego,
- 5) udzielania licencji na wykorzystanie, wprowadzania poprawek, zmian, modyfikacji, uzupełnień kontynuacji lub wykorzystania dokumentacji przez osoby trzecie.

## 11. Zakres merytoryczny kursu

### Zadanie 1:

Uczestnicy kursu powinni nabyć kompetencje dotyczące kierowania wypoczynkiem dzieci, w tym: wiedzę dotyczącą bezpieczeństwa życia i zdrowia uczestników wypoczynku oraz umiejętności organizowania pracy kierownika wypoczynku, prowadzenia dokumentacji wypoczynku; organizacji wypoczynku dla dzieci i młodzieży, a także planowanie pracy wychowawczej.

### Zadanie 2:

Uczestnicy kursu powinni nabyć kompetencje niezbędne wychowawcom wypoczynku dzieci, w tym: wiedzę dotyczącą organizacji wypoczynku dzieci i młodzieży, elementów psychologii rozwojowej, ruchu i rekreacji, prac społecznie użytecznych, turystyki i krajoznawstwa, zajęć praktyczno-technicznych, zajęć kulturalno-oświatowych bezpieczeństwa życia i zdrowia uczestników wypoczynku oraz umiejętności planowania pracy opiekuńczej i wychowawczej, a także udzielania pierwszej pomocy.

## 12. Warunki udziału w postępowaniu

O udzielenie zamówienia (dotyczy obu zadań), może ubiegać się Wykonawca, który wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować zasobami kadrowymi niezbędnymi do przeprowadzenia kursów tj. co najmniej 1 osobą, która spełnia łącznie poniższe wymagania:



- posiada tytuł zawodowy magistra,
- posiada minimum doświadczenie w realizowaniu zajęć z zakresu tematyki kursu tj.:  
Zadanie 1: zrealizował co najmniej 2 kursy na kierowników wypoczynku  
Zadanie 2: zrealizował co najmniej 2 kursy na wychowawców wypoczynku.

**Na potwierdzenie spełnienia ww. warunków Wykonawca wraz z ofertą złoży stosowne oświadczenie, którego treść stanowić będzie załącznik do ogłoszenia.**

Zamawiający zastrzega sobie możliwość wezwania Wykonawców do okazania dokumentów potwierdzających spełnienie ww. warunków na każdym etapie postępowania.

### **13. Rozliczenie**

Rozliczenie za warsztaty/kursy odbywać się będzie po zrealizowaniu przez Wykonawcę zajęć dla każdej grupy (tj. 3 faktury/rachunki x 10 godzin lub 3 faktury/rachunki x 36 godzin) i podpisaniu przez Zamawiającego protokołu odbioru. Warunkiem podpisania protokołu odbioru za daną grupę będzie dostarczenie do Zamawiającego w określonym terminie dokumentów, o których mowa w pkt. 9. Podpisany protokół odbioru stanowi podstawę do przyjęcia przez Zamawiającego rachunku/faktury za zajęcia nim objęte.

Rozliczenie zostanie przeprowadzone w oparciu o faktycznie zrealizowaną liczbę godzin zajęć oraz cenę jednostkową za godzinę. Zamawiający zobowiązuje się dokonać zapłaty należności na konto bankowe Wykonawcy w terminie 14 dni od przyjęcia faktury. Wykonawca wystawi Zamawiającemu rachunek/fakturę VAT .



Załącznik nr 3 do Umowy nr .....

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych nr .....  
do Umowy Głównej nr .....

zawarta w Katowicach, pomiędzy:

**Uniwersytetem Śląskim w Katowicach**

z siedzibą w Katowicach; adres: 40-007 Katowice, ul. Bankowa 12,

NIP: 634-019-71-34,

który reprezentuje:

.....

zwaną dalej „Przetwarzającym”,

a

.....

zwaną dalej „Podprzetwarzającym”

(dalej łącznie jako: Strony)

Mając na uwadze, że:

1. Uniwersytet Śląski w Katowicach jest *Przetwarzającym* dane osobowe w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) – dalej: „*RODO*”; uprawnionym do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, na mocy Umowy o dofinansowanie projektu nr **POWR.03.05.00-00-Z301/18** - dalej: „Umowa o dofinansowanie”, zawartej z Narodowym Centrum Badań i Rozwoju w Warszawie (Instytucją Pośredniczącą), pod warunkiem, że Instytucja Pośrednicząca w terminie 7 dni roboczych od dnia zawiadomienia przez Przetwarzającego nie wyrazi sprzeciwu wobec zamiaru zawarcia Umowy powierzenia z Podprzetwarzającym.
2. Administratorem jest minister właściwy ds. rozwoju regionalnego (Instytucja Zarządzająca), który Umocował Instytucję Pośredniczącą do powierzenia przetwarzania danych osobowych Przetwarzającemu.
3. Niniejsza Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych – dalej: „Umowa Powierzenia” lub „Umowa”, ma charakter akcesoryjny względem Umowy nr ....., której przedmiotem są **szkolenia na kierownika i wychowawcę wypoczynku**. Celem przedmiotowej Umowy Powierzenia jest regulacja wzajemnych relacji Stron w zakresie przetwarzania danych osobowych wynikających z zawartej Umowy Głównej oraz ustalenie warunków, na jakich Podprzetwarzający może wykonywać operacje przetwarzania danych osobowych, o których mowa w Umowie;
4. Dążeniem Stron zawierających niniejszą Umowę, jest takie uregulowanie zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom *RODO* oraz przepisom ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000) – dalej: „*UODO*” oraz zapisom Umowy o dofinansowanie;

Strony postanowiły zawrzeć Umowę następującej treści:



## §1

### Przedmiot Umowy

1. Przetwarzający, działając na podstawie przepisu art. 28 ust. 3 RODO powierza Podprzetwarzającemu na warunkach określonych niniejszą Umową Powierzenia, Umową Główną oraz Umową o dofinansowanie, przetwarzanie danych osobowych (zwanymi również w skrócie: „danymi”).
2. Charakter, zakres i cel przetwarzania danych osobowych wynika bezpośrednio i ogranicza się wyłącznie do realizacji zadań wynikających z zawartej Umowy Główniej, w szczególności:
  - 1) charakter przetwarzania danych jest określony następującą rolą Podprzetwarzającego: **szkolenia na kierownika i wychowawcę wypoczynku** celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja Umowy Główniej w zakresie: **szkolenia na kierownika i wychowawcę wypoczynku**
3. Zakres powierzonych danych obejmować będzie takie dane osobowe jak:
  - 1) w kategorii danych zwykłych odpowiednio: **imię i nazwisko, e-mail**.
  - 2) rodzaj powierzanych danych osobowych nie obejmuje tzw. szczególnych kategorii danych oraz danych osobowych dotyczących wyroków skazujących oraz czynów zabronionych w rozumieniu przepisów RODO;
  - 3) w kategorii danych nieustrukturyzowanych: nie obejmuje.
4. Przetwarzanie danych osobowych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
  - 1) **uczestników projektu będących studentami Przetwarzającego**
5. Podprzetwarzający w zakresie realizacji celu określonego w ust. 2 powyżej, jest uprawniony do wykonywania następujących operacji na powierzonych danych osobowych: gromadzenie, utrwalanie, przechowywanie, wykorzystywanie, usuwanie.

## §2

### Obowiązki Podprzetwarzającego

1. Podprzetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe na warunkach i w zgodzie z aktualnie obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa. Podprzetwarzający oświadcza, iż znane mu są zasady przetwarzania danych osobowych wynikające z przepisów RODO oraz UODO.
2. Podprzetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych wyłącznie na udokumentowane polecenie Przetwarzającego. Za udokumentowane polecenie uznaje się zadanie zleczone do wykonania postanowieniami Umowy Główniej. Przetwarzający nie wyklucza przekazywania w formie pisemnej lub w formie elektronicznej dodatkowych poleceń (poza przewidzianymi w Umowie Główniej) dotyczących przetwarzania danych osobowych.
3. Podprzetwarzający zobowiązuje się do podjęcia środków gwarantujących bezpieczeństwo powierzonych danych osobowych, w tym m.in. do wdrożenia (przy uwzględnieniu stanu wiedzy technicznej, kosztu wdrażania oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celów przetwarzania oraz ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia) odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa odpowiadającego temu ryzyku, w tym między innymi w stosownym przypadku do:
  - 1) pseudonimizacji i szyfrowania danych osobowych,
  - 2) zdolności do ciągłego zapewnienia poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług przetwarzania,
  - 3) zdolności do szybkiego przywrócenia dostępności danych osobowych i dostępu do nich w razie incydentu fizycznego lub technicznego,
  - 4) regularnego testowania, mierzenia i oceniania skuteczności środków technicznych i organizacyjnych mających zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania.
4. Podprzetwarzający zobowiązuje się nadać stosowne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy Główniej. Podprzetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do danych osobowych wyłącznie dla osób,

Projekt pt. „Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany”

- których dostęp do danych jest niezbędny do realizacji Umowy Głównej i posiadających stosowne upoważnienie.
5. Podprzetwarzający uzyskuje od osób, które zostały upoważnione do przetwarzania danych osobowych dla wykonania Umowy Głównej, udokumentowane zobowiązania do zachowania tajemnicy (zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Podprzetwarzającego, jak i po jego ustaniu), ewentualnie Umożliwia dostęp do przetwarzania danych osobom podlegającym ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
  6. Podprzetwarzający zobowiązuje się do aktywnej współpracy i pomocy Administratorowi, za pośrednictwem Przetwarzającego w kwestii:
    - 1) realizacji obowiązku do odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania praw określonych w rozdziale III RODO poprzez zapewnienie obsługi tzw. „praw jednostki” w zakresie powierzonych Podprzetwarzającemu danych; Podprzetwarzający udziela kompleksowej odpowiedzi wnioskodawcy niezwłocznie, zgodnie z terminami określonymi w RODO;
    - 2) zapewnienia wykonywania obowiązków z obszaru ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 32 – 36 RODO (ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorcemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony danych, ocena skutków dla ochrony danych i uprzednie konsultacje z organem nadzorczym).
  7. Podprzetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Przetwarzającego o każdym prawnie Umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwowemu, chyba, że zakaz zawiadomienia Przetwarzającego wynika z przepisów prawa, w szczególności przepisów ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks postępowania karnego i ma na celu zapewnienie poufności wszczętego postępowania.
  8. W ramach realizacji obowiązku, o którym mowa w ust. 6 pkt 2 powyżej, w przypadku wystąpienia incydentu zagrażającego bezpieczeństwu powierzonych do przetwarzania danych osobowych, tj. w szczególności wystąpienia lub podejrzenia wystąpienia któregośkolwiek ze zdarzeń: kradzieży, nieuprawnionego dostępu lub wykorzystania, ujawnienia, utraty, uszkodzenia lub zniszczenia powierzonych danych osobowych lub jakiegokolwiek innego niewłaściwego lub bezprawnego przetwarzania powierzonych danych osobowych, Podprzetwarzający jest zobowiązany:
    - 1) niezwłocznie po powzięciu wiadomości o incydencie, jednak w każdym przypadku nie później niż w ciągu dwudziestu czterech (24) godzin od powzięcia takiej wiadomości, przekazać Administratorowi, za pośrednictwem Przetwarzającego zawiadomienie o takim incydencie oraz zapewnić pomoc i przekazać dalsze informacje, które mogą być wymagane w związku z tym incydemem,
    - 2) Umożliwić Przetwarzającemu udział w czynnościach wyjaśniających okoliczności powstania incydentu,
    - 3) niezwłocznie po powzięciu wiadomości o incydencie podjąć wszelkie zasadne działania w celu przeprowadzenia dochodzenia w sprawie incydentu jak również usunięcia przyczyn oraz jego skutków, a także powiadomić o incydencie osoby, na które incydent miał wpływ,
    - 4) przekazać za pośrednictwem Przetwarzającego wszelką niezbędną dokumentację dotyczącą naruszenia, aby Umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzorczego.
  9. Podprzetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych, w tym rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania danych osobowych, dokonywanych w imieniu Administratora, jeżeli taki obowiązek spoczywa na Podprzetwarzającym zgodnie z przepisem art. 30 ust. 5 RODO.

### §3

#### Obowiązki Przetwarzającego

1. Przetwarzający zobowiązany jest współdziałać z Podprzetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Podprzetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Przetwarzającego, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.
2. Jeżeli Podprzetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Przetwarzającego poleceń lub instrukcji, Podprzetwarzający niezwłocznie informuje Przetwarzającego o stwierdzonej wątpliwości (w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem), pod rygorem braku możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Przetwarzającemu z tego tytułu.

#### §4

##### Okres przetwarzania danych osobowych

1. Z zastrzeżeniem postanowień ust. 2 i 3 poniżej, czas trwania przetwarzania danych osobowych Strony ustalają na okres trwania Umowy Głównej.
2. W trakcie obowiązywania Umowy Przetwarzający może zawiadomić w formie pisemnej lub elektronicznej Podprzetwarzającego o obowiązku ograniczenia lub zaprzestania dalszego przetwarzania określonych kategorii lub rodzajów danych osobowych. Podprzetwarzający ponosi wyłączną odpowiedzialność za dalsze przetwarzanie danych osobowych, co do których Przetwarzający wystosował zawiadomienie.
3. Podprzetwarzający w terminie 7 dni roboczych po wykonaniu zobowiązania z zawartej Umowy Głównej związanej z przetwarzaniem danych osobowych usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, z zastrzeżeniem postanowień ust.4. Na żądanie Przetwarzającego, Podprzetwarzający przesyła pisemne potwierdzenie usunięcia danych osobowych w terminie 7 dni od dnia otrzymania żądania.
4. Po ustaniu obowiązywania Umowy Powierzenia lub poinformowaniu Podprzetwarzającego o konieczności ograniczenia lub zaprzestania dalszego przetwarzania danych, Przetwarzający uprawniony jest do dalszego przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie w oparciu o:
  - 1) wyraźny przepis prawa – przez czas niezbędny do realizacji obowiązku wynikającego z tego przepisu, lub
  - 2) zgłoszone żądanie przechowywania danych osobowych przez organ publiczny bądź sąd w ramach prowadzonego postępowania – przez okres trwania tego postępowania.
5. W przypadku dalszego przetwarzania danych na podstawie jednej z przesłanek z ust. 4, Podprzetwarzający zobowiązany jest do zawiadomienia Przetwarzającego o dalszym przetwarzaniu danych osobowych, niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 3 dni roboczych od dnia, w którym dowiedział się o obowiązku ograniczenia lub zaprzestania dalszego przetwarzania danych. Dalsze przetwarzanie danych osobowych przez Podprzetwarzającego dopuszczalne jest wyłącznie w charakterze i zakresie niezbędnym do realizacji celu wynikającego z podstaw, o których mowa w ust. 4.

#### §5

##### Prawo kontroli

1. Przetwarzający ma prawo do kontroli przetwarzania przez Podprzetwarzającego powierzonych mu danych osobowych z punktu widzenia zgodności tego przetwarzania z przepisami prawa oraz postanowieniami Umowy Powierzenia w formie audytu realizowanego przez samego Przetwarzającego lub podmiot trzeci, upoważniony przez Przetwarzającego.
2. Przetwarzający może realizować prawo kontroli w godzinach pracy Podprzetwarzającego i z minimum 3- dniowym jego uprzedzeniem.
3. Przetwarzający lub upoważniony przez niego audytor przed rozpoczęciem czynności kontrolnych podpisze zobowiązanie o zachowaniu w poufności wszelkich informacji uzyskanych podczas realizacji kontroli.
4. Przetwarzający lub upoważnione przez niego osoby są uprawnione w trakcie kontroli do:
  - 1) wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe,
  - 2) wglądu do dokumentacji związanej z przetwarzaniem danych.
5. Przetwarzający uprawniony jest do żądania od Podprzetwarzającego udzielenia informacji dotyczących przebiegu przetwarzania danych osobowych oraz udostępnienia rejestru przetwarzania danych (jeżeli Podprzetwarzający jest zobowiązany do jego prowadzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami).
6. Podprzetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego usunięcia uchybień stwierdzonych w trakcie kontroli, w terminie wskazanym przez Przetwarzającego, nie dłuższym jednak niż 14 dni od momentu doręczenia protokołu z kontroli Podprzetwarzającemu.
7. Podprzetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Przetwarzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podprzetwarzającego danych osobowych określonych w Umowie Powierzenia, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu sądowym dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podprzetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach zewnętrznych, dotyczących przetwarzania u Podprzetwarzającego tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez kontrolerów upoważnionych przez Prezesa



Projekt pt. „**Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany**”

Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Przetwarzającego.

### §6 Podpowierzenie

Podprzetwarzający nie może powierzyć danych osobowych objętych *Umową* do dalszego przetwarzania podwykonawcom. W przypadku, gdy dalsze powierzenie przedmiotowych danych osobowych jest uzasadnione, *Umowę* powierzenia, ze wskazanym przez Podprzetwarzającego podmiotem trzecim, może zawrzeć wyłącznie Przetwarzający.

### §7 Odpowiedzialność Podprzetwarzającego

1. Podprzetwarzający jest odpowiedzialny za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków przewidzianych postanowieniami niniejszej *Umowy* oraz przepisami powszechnie obowiązującego prawa, a w szczególności za:
  - 1) udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią *Umowy* lub powierzenie ich do przetwarzania osobom nieupoważnionym,
  - 2) działanie poza poleceniami i instrukcjami Przetwarzającego lub wbrew tym instrukcjom i poleceniom,
  - 3) niestosowanie środków bezpieczeństwa w zakresie ochrony danych osobowych przewidzianych w *Umowie* Powierzenia.
2. W przypadku naruszenia przez Podprzetwarzającego zobowiązań wynikających z niniejszej *Umowy*, Przetwarzający oprócz rozwiązania *Umowy* zgodnie z postanowieniami paragrafu może żądać naprawienia szkody poniesionej na skutek takiego naruszenia na zasadach ogólnych.

### §8 Rozwiązanie *Umowy*

1. Przetwarzający może rozwiązać niniejszą *Umowę* ze skutkiem natychmiastowym jeżeli Podprzetwarzający:
  - 1) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z *Umową* lub obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa;
  - 2) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, o której mowa w §5, nie usunął ich w wyznaczonym terminie;
  - 3) podpowierzył przetwarzanie danych osobowych, wbrew zakazowi z § 6 *Umowy*.
2. Rozwiązanie *Umowy* następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku rozwiązania *Umowy*, Strony powinny dążyć do zawarcia nowej *Umowy* powierzenia danych osobowych w terminie 14 dni od rozwiązania *Umowy*, w szczególności poprzez ustalenie nowych środków organizacyjnych i technicznych, które niezbędne są do ochrony powierzonych danych osobowych i które Przetwarzający zobowiąże się wdrożyć. Brak zawarcia nowej *Umowy* powierzenia danych w powyższym terminie będzie skutkowało odstąpieniem od *Umowy* Głównej przez Przetwarzającego z winy Podprzetwarzającego, ze wszystkimi konsekwencjami przewidzianymi w tym zakresie w *Umowie* Głównej. Postanowienia §4 ust. 3 stosuje się odpowiednio.

### §9 Klauzula poufności

1. Podprzetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, materiałów, dokumentów i danych osobowych przekazanych przez Przetwarzającego lub przez współpracujące z nim osoby oraz danych uzyskanych w ramach realizowanej *Umowy* Głównej w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. Podprzetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Przetwarzającego w innym celu niż



Projekt pt. „**Jeden Uniwersytet – Wiele Możliwości. Program Zintegrowany**”

wykonanie Umowy Głównej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

**§10**

**Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy Powierzenia wymagają formy pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Spory mogące wyniknąć z niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Przetwarzającego.
3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową zastosowanie znajdą przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny, RODO oraz UODO, a także innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa, właściwych ze względu na przedmiot Umowy.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Jako datę zawarcia Umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez Stronę składającą podpis w drugiej kolejności.
6. Jeżeli którakolwiek ze Stron nie umieści daty złożenia podpisu, jako datę zawarcia Umowy przyjmuje się datę złożenia podpisu przez drugą Stronę.

.....  
**Przetwarzający**

.....  
**Podprzetwarzający**

